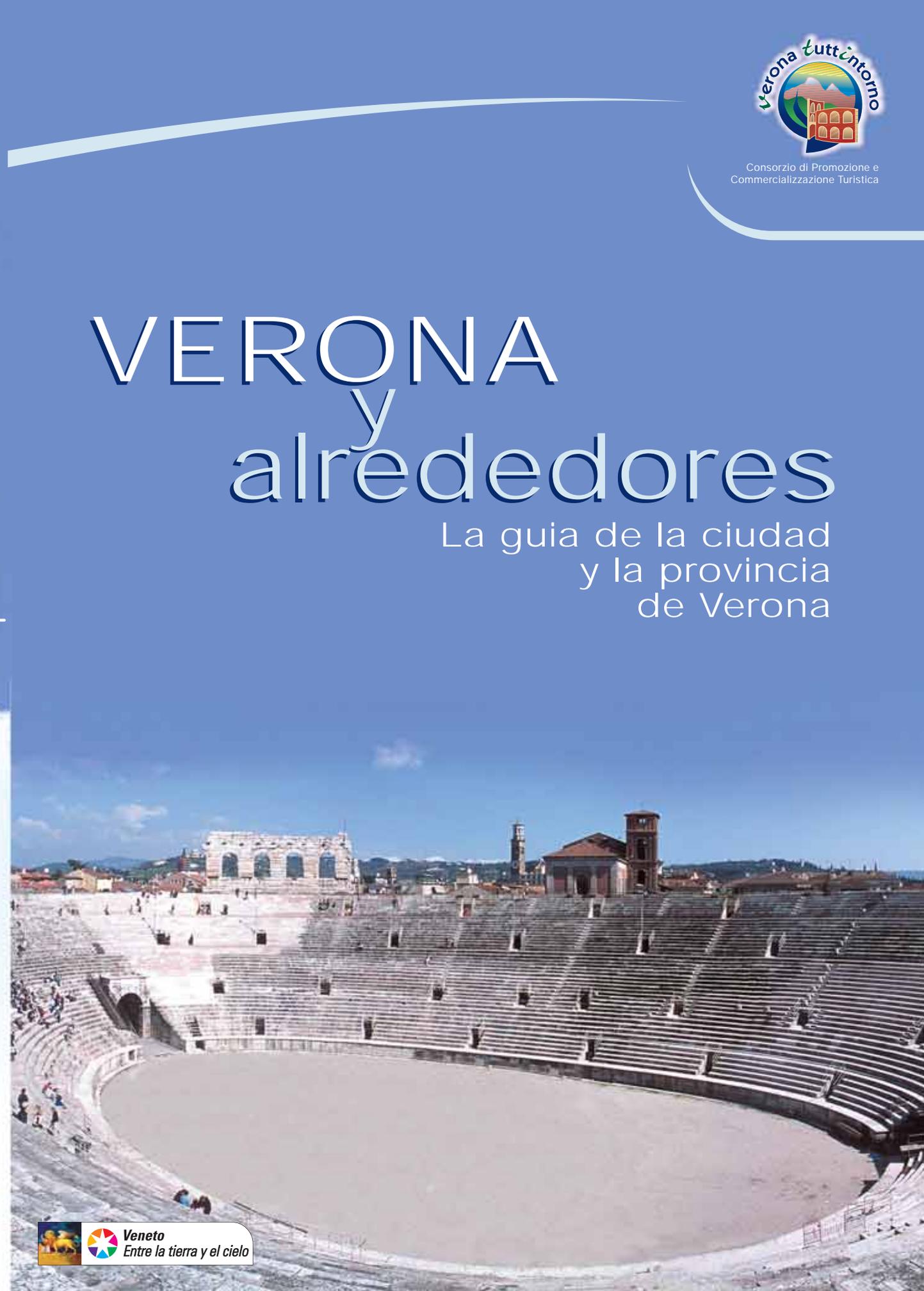




Consorzio di Promozione e Commercializzazione Turistica

VERONA y alrededores

La guía de la ciudad
y la provincia
de Verona





VERONA y alrededores

La guía de la ciudad
y la provincia de Verona

Verona Tuttintorno presenta una nueva edición de "Verona y alrededores – guía de la ciudad y de la provincia de Verona" que además de describir las bellezas del territorio incluye 30 propuestas de itinerarios y estadias.

Tales propuestas son el fruto del trabajo común del Consorcio y de sus asociados: agencias de viaje, hoteles, restaurantes, haciendas agrícolas, Rutas del Vino, Entes públicos, haciendas de transporte y proveedores de servicios turísticos de todo tipo. Los itinerarios os permitirán descubrir las riquezas histórico-artísticas del territorio veronés, la rica tradición gastronómica y enológica de los valles veroneses, el patrimonio ambiental y natural de la montaña y de la llanura, llenando en busca de lugares sugestivos y únicos aptos para todo tipo de vacaciones o excursiones. Verona Tuttintorno, en calidad de consorcio de empresas con la misión de promover y comercializar la oferta turística del territorio veronés y del patrimonio cultural, natural y eno-gastronómico, está a vuestra disposición para proporcionar informaciones puntuales y propuestas de estadia "a medida" a todos aquellos que elegirán Verona y alrededores para transcurrir unas inolvidables vacaciones.



Consorzio di Promozione e Commercializzazione Turistica

Dejense conquistar!!!

Largo Caldera, 11 - 37122 Verona - Tel. +39 045 8009461 - Fax +39 045 8013142 - www.veronatuttintorno.it - info@veronatuttintorno.it

Lessinia pag. 10

Valpolicella pag. 18

Lago de Garda pag. 26



Verona pag. 5

Soave pag. 14

Llanura pag. 22

DISTANCIAS POR AUTOPISTA DESDE LA CIUDAD DE VERONA

Trento	km. 103
Bolzano	km. 157
Vicenza	km. 51
Venecia	km. 114
Brescia	km. 68
Milán	km. 161
Boloña	km. 142
Florenca	km. 230
Roma	km. 460



como llegar a Verona

EN AUTO

La provincia de Verona es atravesada por la autopista A4, que sirve a la ciudad con los ingresos de Verona Este y Sur, y a las otras zonas de la provincia con las estaciones de peaje de Soave, Sommacampagna y Peschiera (Lago de Garda); es atravesada, además, en dirección norte-sur por la A22 Modena-Brennero, con salidas en Nogarole Rocca para la "Bassa Veronese", en Verona Norte para la ciudad; y en Valpolicella y Affi para el Lago de Garda y el Monte Baldo. La salida, para la Feira es Verova Sur. Las otras principales directrices automobilísticas que la atraviesan son: la SS11, en dirección Brescia o Vicenza, la SS 62 con dirección Mantua y la SS12, dirección Trento o Módena. Se accede a la Lessinia desde Verona por la ruta provincial a Grezzana-Bosco Chiesanuova.

EN TREN

La más importante de las líneas ferroviarias del norte de Italia, la Milán-Venecia, atraviesa Verona con conexiones frecuentes desde y hacia las demás ciudades vénetas (Venecia, Padua, Vicenza) y lombardas (Brescia, Milán). Es así mismo importante la línea que conecta Roma con Trento, el Brennero y todo el norte de Europa. Estación Central: Verona Porta Nuova. Por informaciones ferroviarias tel. 892021 www.trenitalia.com

EN AVIÓN

El Aeropuerto Valerio Catullo, a sólo 12 km de Verona, en la localidad de Villafranca, es de fácil acceso desde la autopista y desde la ciudad. Ofrece conexiones de línea con diversas ciudades del centro y sur de Italia (Roma, Bari, Nápoles, Cagliari, Catania, Palermo) y con los principales países europeos, como Alemania (Berlín, Colonia, Frankfurt, Munich), Francia, Inglaterra, Países Bajos, España (Madrid y Barcelona), Bélgica, Austria; y vuelos charter desde y hacia Italia, España, Grecia, Cuba, Egipto, Túnez, Turquía, Rusia, Francia, México y Marruecos. Por información relativa a los vuelos: tel. +39 045 8095666 de las 6.00 a las 24.00. Existe un servicio de buses desde y hacia el aeropuerto cada ca. 20 minutos de las 6.10 a las 23.30 precio del boleto 4.20, por información tel. +39 045 8057911. El Air Terminal está situado enfrente de la estación Verona Porta Nuova.



cómo moverse en la Ciudad

EN AUTO

El acceso al centro histórico (zona de tráfico limitado) es libre para todos de lunes a viernes de las 10.00 a las 13.30, de las 16.00 a las 18.00 y de las 20.00 a las 22.00. Sábado, domingo y festivos de las 10.00 a las 13.30. el estacionamiento está consentido exhibiendo el Verona Park, un ticket que cuesta de 1 euro a 1.50 euros según la zona y que se vende en las tabaquerías y bar autorizados.

Para los turistas se emiten permisos de tránsito sin límites de horario y de estacionamiento en los respectivos espacios para los turistas alojados en hoteles o en actividades extra-hoteleras ubicados en el interior de la Zona Verde. Son entregados a los clientes por los mismos albergadores.

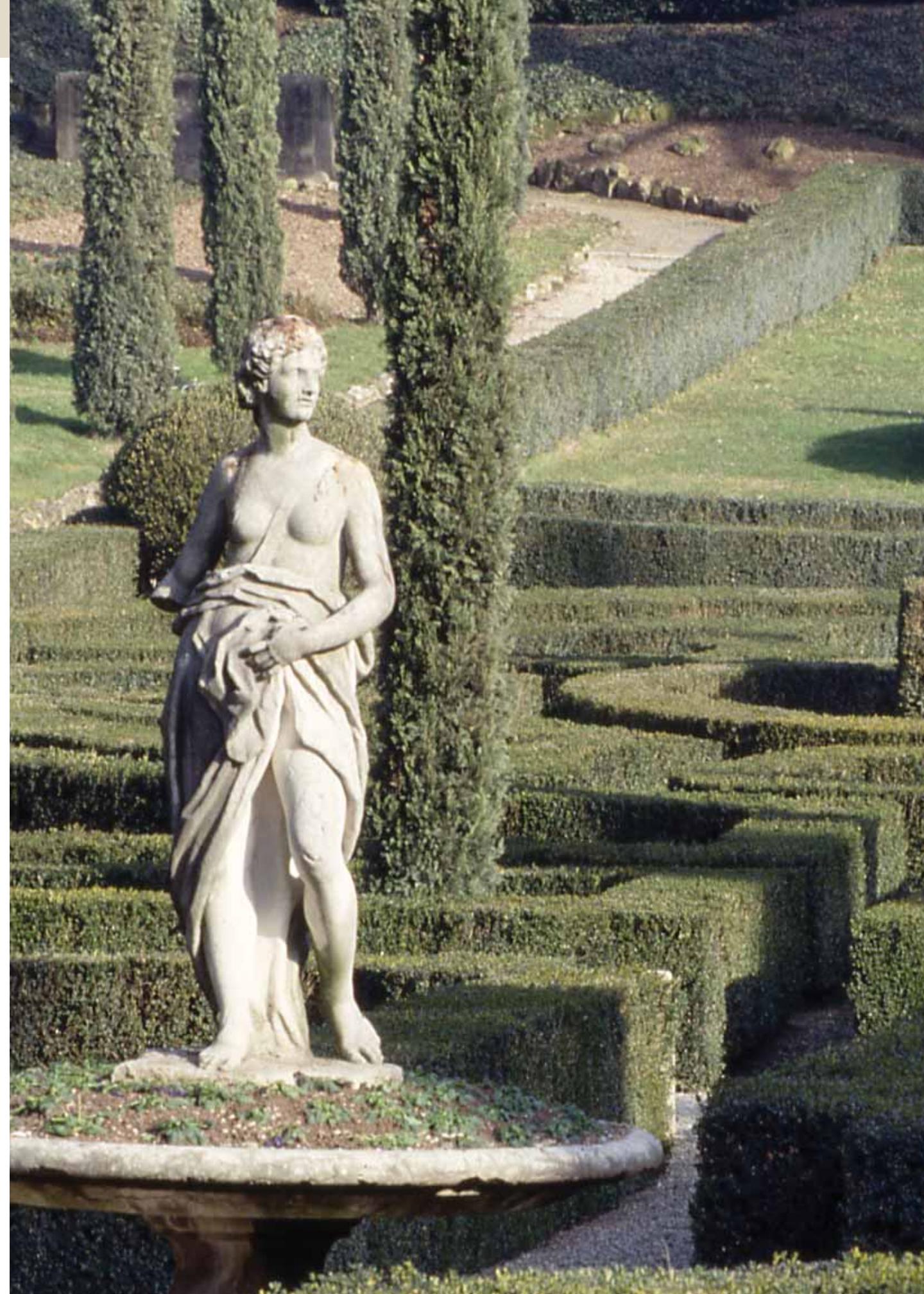
Estacionamientos gratuitos: Estadio; Piazzale Guardini y via Fra' Giocondo; viale Colonnello Galliano. Por otros estacionamientos: .

EN AUTOBUS

Los autobuses urbanos son de color anaranjado y los pasajes se compran en las tabaquerías y kioscos. Tanto el boleto horario como el diario valen para toda la red urbana. Comprando la VeronaCard el uso de los autobuses urbanos es gratuito (ver el espacio en la página). Informaciones: AMT tel +39 045 8871111. Los autobuses extra-urbanos son de color gris o azul y la terminal se encuentra enfrente de la Estación Porta Nuova. Los boletos se compran antes de subir al vehículo. Información: APTV tel +39 045 8057922. La empresa proporciona también un servicio de alquiler de pullman turísticos: tel. +39 045 8057901 - . Para visitar la ciudad en una hora y media, cómodamente sentados, se puede utilizar Romeo, un autobus turístico dotado de auriculares para ilustrar el recorrido en idioma italiano, inglés, alemán y francés. El servicio es activo de junio a septiembre. Por información: tel. 045 8401160 de las 9.00 a las 13.00.

EN TAXI

El servicio de radio taxi funciona las 24 horas (tel +39 045 532666). Los taxis de la Estación Ferroviaria (tel +39 045 8004528) y de Piazza Bra (tel +39 045 8030565) prestan servicio continuo. Otras paradas de taxis se encuentran en Piazza Erbe (tel +39 045 8030561), piazzetta San Giorgio (tel +39 045 8349510), piazza S. Zeno (tel +39 045 8349500), en el hospital de Borgo Trento (tel. +39 045 8349511), en el hospital de Borgo Roma, en los ingresos de Verona Este y Verona Sur, en Corso Milano y en el Aeropuerto Catullo.





Basilica de San Zeno



Verona, ciudad patrimonio de la humanidad

Verona es una ciudad donde la Historia y el Arte se entrelazan de un modo continuo y fascinante, que sorprende por la cantidad de importantes vestigios aún visibles de todas las épocas históricas que la han atravesado: los asentamientos romanos, la época de las libres comunas, el tiempo de la señoría scaligera, el dominio veneciano y habsbúrgico.

Recorriendo el centro histórico, a lo largo de las orillas del Adige, a cada paso corresponde la visión de una importante obra de arte milenaria.

Una visita ideal comienza en la céntrica Piazza Bra, dominada por la mole de la Arena, anfiteatro romano del siglo I d.C., que acoge aún hoy en sus gradas los más de 22000 espectadores de la prestigiosa temporada lírica y de otros espectáculos. La plaza está circundada por los hermosos palacios Barbieri y de la Gran Guardia. Sobre la acera del Listòn y en la elegante via Mazzini se cumple el ritual paseo de los veroneses. Al final de esta última surge uno de los símbolos de la arquitectura ciudadana, la Casa de Julieta, donde

habría habitado la famosa protagonista del drama de Shakespeare.

A poca distancia, en donde surgía el antiguo foro romano, se abre Piazza delle Erbe, hoy sede de un mercado, circundada de torres y palacios de diversas épocas y caracterizada por la presencia de la fontana della Madonna Verona. Pasando bajo el arco de la Costa se entra en Piazza dei Signori, lugar de memoria scaligera, con los imponentes palacios de la familia y del Capitano y las bellísimas Arcas Scaligeras, tumbas monumentales de Cangrande y sus familiares. La característica calle Sottoriva invita a asomarse al Adige, en el punto donde surge majestuosa la basilica de Santa Anastasia, rica en obras medievales y renacentista.

De la otra parte del río se descubre el Teatro Romano, pasando apenas el Ponte Pietra. Bordeando el río se llega al Duomo, que en su armonioso interior gótico conserva un inestimable retablo de Ticiano.

El amplio recodo del río que encierra el centro histórico de la ciudad termina en los singulares arcos del puente almenado del Castelvecchio, otra obra scaliger-

del s.XIV. El castillo acoge las importantes colecciones del museo. Continuando a lo largo del río, el itinerario concluye en la Basilica de San Zeno, una de las más bellas e importantes iglesias románicas italianas.

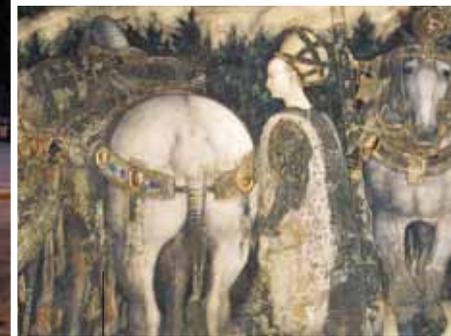
Auténticas obras maestras, como el portal de placas de bronce y el tríptico de Mantegna sobre el altar mayor, testimonian dignamente un período histórico y artístico peculiarmente floreciente de la ciudad.



Anfiteatro romano/Arena



Balcón de Julieta



Fresco de Pisanello "S. Jorge y la princesa", Iglesia S. Anastasia



Opera en la Arena

>itinerarios en Verona

Verona en breve

> programas de media jornada:

TOUR CLÁSICO DEL CENTRO

Visita de la ciudad comenzando por la Arena y proseguendo a través de las calles del centro histórico hasta la Casa de Julieta con su balcón. Se continúa por Piazza delle Erbe, el antiguo Foro Romano, Piazza dei Signori, el patio del Mercado Viejo con la Escalera de la Razòn y las Arcas Scaligeras. Retorno a Piazza Bra por el Corso Portoni Borsari con la Puerta Romana.

VERONA DESCONOCIDA

Media jornada para descubrir la parte menos conocida de la ciudad. Se inicia en el Jardín Giusti, del 1700. Se visita luego la iglesia de Santa Maria in Organo con sus hermosos intarciados en la sacristía. A través del antiguo Puente Romano, Ponte Pietra, se entra en la ciudad antigua. Visita a la iglesia de Santa Anastasia de estilo gótico, donde se conserva un fresco de Pisanello.

VERONA ARQUEOLÒGICA

Se recorre la historia romana de Verona: el anfiteatro romano, las murallas hasta la Porta Leona, una de las entradas de la ciudad romana. Se prosigue hasta el antiguo Foro, hoy Piazza delle Erbe. A través de las estrechas calles del centro se llega al Puente Romano, llamado Ponte Pietra, y a continuación se visita el Teatro Romano, que se asoma al río.

Rafting Cultural en el Adige

Conocer Verona remando en el Adige

> programa tipo 1-1/2 hora (de junio a setiembre)

Un tour destinado a quien desea descubrir la ciudad de manera original y divertida: desde el río que la atraviesa, siguiendo un trayecto inédito y particularmente sugestivo

- Encuentro con los guías (1 guía deportivo y 1 guía turístico) en Castelvecchio (de la parte del Arsenal

o en Lungadige Catena (en la Trattoria all'Adige) y preparación del equipo. - Comienzo del tour y de la visita guiada de la ciudad. Trayecto de rafting desde el Ponte Scaligero hasta superar el Ponte delle Navi, a través de Ponte della Vittoria, Ponte Garibaldi, Ponte Pietra e Ponte Nuovo. Se podrán observar con absoluta

tranquilidad puentes, monumentos, iglesias, palacios de distintas épocas de la historia de Verona. Serán posibles altos en las zonas de mayor interés. - Arribo en zona Filippini, donde se encontrará el equipaje dejado en el punto de partida y llevado por el pullman de la organización al lugar de llegada.





Puente romano de piedra



Triptico de Mantegna - Basilica de S. Zeno



Casas Mazzanti



Piazza dei Signori



Calle Sottoriva



Teatro romano



Torre dei Lamberti

>itinerarios en Verona

El gran Tour de Verona

-A la mañana, visita a la Basilica de San Zeno, una de las más bellas de Italia, construida en el s. XII, con el claustro anexo y el famoso portal de placas de bronce y el tríptico de Mantegna. -Prosiguiendo por las "Regaste" (termino que designa en veronés un trecho de ribera en línea recta, defendido por un parapeto) que costean el río Adige se llega al Castillo Scaligero con su bellissimo

puente. Se aconseja la visita al museo. -A la salida del museo se sigue por Corso Cavour con sus elegantes palacios y se hace un breve alto en la iglesia de S. Lorenzo, joya del 1100. A través de Porta Borsari se entra en el centro histórico, donde se puede hacer un alto para almorzar en uno de los tantos locales típicos.

> programma de una jornada

-A la tarde es el turno de Piazza delle Erbe, Piazza dei Signori, el Patio del Mercado Viejo con la Escalera de la Razón, las Arcas Scaligeras. Más allá del Patio del Palacio del "Comune" se camina hasta la Casa de Julieta y su balcón, para después continuar por via Mazzini, entre hermosos negocios, hasta la Piazza Bra y la Arena, flanqueadas por el Palacio de la Gran Guardia .

Algo insólito Verona by night

Tres horas de excursión nocturna con pullman privado: el Castelvecchio con el romántico puente iluminado, prosiguiendo hasta la colina desde donde se goza la vista nocturna de la ciudad y

de su río. Breve paseo por el centro histórico de la ciudad, con las estrechas calles iluminadas y alto en una típica hostería para beber un buen vaso de vino local.

Fuga para dos en la ciudad del amor

Itinerarios clásicos y secretos entre arte y sabores, historia y leyenda

> programa tipo 2 días/1 noche

Primer día: Verona

- Llegada a Verona y alojamiento en hotel central y seleccionado.
- Relax y breve paseo en libertad, entre Piazza delle Erbe y Piazza Dante, para el aperitivo.
- Llegada a una acogedora y romántica enoteca para una cena a base de los mejores productos típicos veroneses
- Un paseo nocturno entre calle Mazzini y Piazza Brà prepara al regreso al hotel para pernoctar.

SEGUNDO Día: Verona romántica - Desayuno y paseo por la ciudad

scaligera entre viejos barrios medievales, pasando por antiguas iglesias, galerías de arte, viejas hosterías y el famoso balcón de Julieta.

- Almuerzo libre en el centro.
- Por la tarde se sube hasta Castel San Pietro para ver la ciudad desde el alto y regreso al hotel, bordeando el río, para un momento de relax.
- La noche en Verona es mágica y son tantas las posibilidades para una cena especial, seguida de un paseo tomados de la mano a lo largo del río, entre los dos lugares históricos más románticos: Ponte Pietra y Castelvecchio.

Anteprima Opera

Encuentro con la Opera, la historia y los sabores

> programa tipo de la noche

Programa tipo de la noche "Anteprima Opera" completa, preparándose para el espectáculo de la Arena: - Hora 17.30: cita en el palacio del '700 Verità-Poeta, en el centro de la ciudad a pocos pasos de la Arena romana. - Encuentro con nuestro Tour leader y con el Conde Bevilacqua, propietario del palacio, y breve presentación histórica/artística de la mansión y de la antigua familia. - Hora 18.00: "Opera", guía a la audición de la obra de Giuseppe Verdi, con piano

de cola, maestro y voces solistas, con la colaboración del Ente Lirico Arena di Verona; - Hora 19.00: cena degustación en el salón del palacio, con los mejores vinos y productos de la cocina veronesa, servidos e ilustrados por nuestros expertos; - Hora 20.30: fin del programa y breve paseo hacia la Arena romana para la función areniana; - Hora 21.30: inicio del espectáculo lírico en la Arena.





Lessinia, la montaña al alcance de la mano

La Lessinia está situada en la parte septentrional de la provincia de Verona y está constituida por un inmenso altiplano delimitado al oriente por el confin con la provincia de Vicenza, al occidente por el valle del Adige, al norte por el valle de Ronchi. En 1990 fue creado el Parque Natural Regional de la Lessinia para tutelar el inestimable patrimonio natural de sus valles y cimas. La montaña veronesa, con sus valles abiertos al sur, que se extienden hacia Verona con la Valpantena, una suerte de bisagra ambiental templada entre la llanura padana y el mundo alpino. La pendiente gradual de las dorsales (de 100 a 1800 m sobre el nivel del mar en casi 30 km), la elevada pluviosidad otoñal y primaveril de la Alta Lessinia, las profundas incisiones de los torrentes, la aridez càrsica de sus rocas calcàreas y milenios de trabajo campesino, han plasmado la variedad de sus ambientes. Olivares y viñedos mediterràneos de la baja colina se esfuman en los huertos frutales (cerezos, castaños) de la Lessinia media, para transformarse en bosques de hayas y pastizales de montaña en el altiplano. Las rocas sedimentarias y volcànicas (formadas en los últimos 200

millones de años) componen las piezas más antiguas de este raro mosaico ambiental, del que los peces fósiles de Bolca son el aspecto más famoso. La historia de la Lessinia no se detiene en su patrimonio geológico, prehistórico y etnográfico: algunas de sus actividades tradicionales como el “alpeggio” (pastoreo de montaña), que produce lácteos preciados y quesos típicos) y el trabajo de la piedra continúan como cultura y economía. Algunas canteras “a cielo abierto” son aún hoy en pleno funcionamiento para la extracción de la Piedra de la Lessinia.

Los centros principales del territorio son Grezzana, donde está situada la prestigiosa y lujosa Villa Arvedi, Bosco Chiesanuova y su Museo Etnográfico, Erbezzo y el área floro-faunística de la Malga Derocon, S. Anna d’Alfaedo, donde tiene su sede un importante Museo Paleontológico y Ponte de Veja, donde el histórico y majestuoso puente sobre la Valpantena se distingue con el rojo de sus arcos y el blanco calcàreo de sus pilones y representa un ejemplo casi único de puente natural debido a un fenómeno càrsico. Fue utilizado desde la época prehistórica por cazadores (uno

de ellos podría ser el famoso “Otzi” hallado en el glaciar de Similaun) como testimonian los vestigios hallados en la Grotta dell’Orso y en las otras cavidades que se abren bajo el puente. Incomparable es el Parque de las Cascadas de Molina, oasis natural rico en agua y raras especies botànicas, con sus cañones, lagunas y puntos panoràmicos que dominan el parque, es un lugar refrescante en verano y fascinante en invierno, gracias al espectáculo de las cascadas congeladas. La Lessinia es desde siempre, gracias a su variedad ambiental, la “primera montaña” para muchos de los habitantes de la llanura padana, de fácil acceso con el transporte público, bien equipada de estructuras receptoras (hoteles, campings, apartamentos) y apta ya sea para el turismo invernal y la práctica del ski, con las nuevas instalaciones de S. Giorgio, como al excursionismo estival y a los paseos en la naturaleza.





Trombini



Disfrutando al aire libre en S. Giorgio



Localidad Spiassoi - Roverè



Queso Monte Veronese Dop y salame local



Museo de los fósiles de Bolca

itinerarios en Lessinia

Trekking de los Montes Lessini

De Giazza a Verona por el E5, a través del Parque Natural

> programa tipo 4 días/3 noches

- 1° día: Verona
Llegada a Verona por la tarde, alojamiento en hotel, encuentro con el guía, aperitivo de bienvenida, presentación del programa y verificación del equipo individual. Cena en local típico. Regreso al hotel.

- 2° día: Verona – Giazza – S. Giorgio
Desayuno y se parte en autobus de linea hacia Giazza, en el alto valle de Illasi, cuna de la cultura cimbría. Visita al Museo

de los Cimbrios, últimas compras para el almuerzo a la canasta e inicio del trekking hacia el altipiano de la Lessinia. Cena típica y alojamiento en hotel.
- 3° día: S. Giorgio – Puente de Veja
Desayuno y se parte para atravesar los Lessini centrales, entre antiguas comarcas cimbrías y valles salvajes. Almuerzo a la canasta. Se prosigue hasta el famoso parque geo-arqueológico del Puente de Veja, con el más grande

puente natural de Europa. Cena típica y alojamiento en hotel.

- 4° día: : Ponte di Veja – Verona
Desayuno y se parte para la ultima etapa, a través de la Lessinia Media y la Valpolicella cubierta de cerezos, viñas y olivos, hasta el salvaje Val Borago y Verona. . Almuerzo a la canasta. Llegada a Piazza Brà, fin del trekking y del servicio.

Mtb Tour de los Montes Lessinios

En bicicleta desde Verona al Parque Natural de la Lessinia

> programa tipo 5 días/4 noches

- 1° día: Verona
Llegada a Verona a la tarde, alojamiento en hotel, encuentro con el guía, aperitivo de bienvenida, presentación del programa y verificación del equipo. Cena típica. Regreso al hotel.

- 2° día: Verona-Roverè
Desayuno y salida para la primera etapa, la más completa, hacia las colinas y los Montes Lessini. Almuerzo a la canasta (o en trattoria típica, extra) y prosecución hasta Rovere Veronese (800 m). Alojamiento en hotel y cena típica.

- 3° día: Rovere-Bosco Chiesanuova
Desayuno y salida hacia Camposilvano, con el museo de los fósiles, la gran voragine del Covolo y el encantador Valle de las Esfinges. Se prosigue a través de pasturas alpinas hasta San Giorgio (1500 m), entrando en el Parque Natural Regional de la Lessinia y llegando a Bosco. Almuerzo a la canasta (o en trattoria típica, extra). Alojamiento en hotel y cena con sabores típicos.

- 4° día: Bosco Chiesanuova-Verona
Desayuno, visita al Museo Etnografico y se parte, sempre en bajada, a través de bosques y vallados cubiertos de cerezos, viñas y olivos. Almuerzo a la canasta (o en trattoria típica, extra) y prosecución hasta Verona, con un alto en Castel San Pietro para una vista panorámica de la ciudad, y llegada a Plaza Brà, enfrente de la Arena romana. Consegna del equipaje y fin del servicio. Para quien lo deseara, es posible prolongar la estadia en Verona.

Naturaleza, historia y sabores de la Lessinia

> programas de una jornada

Excursión de una jornada en el Parque de la Lessinia, para descubrir el queso del monte Drop y el aceite de oliva, en un ambiente rico de sugerencias y sabores, con posibilidad de un alto en Valpolicella.

- Se parte por la mañana de Verona a Bosco Chiesanuova, con un alto para

degustar aceite de oliva en una hacienda agrícola de Grezzana y vino en la bodega de la Valpantena; traslado a Bosco Chiesanuova para visitar el Museo Etnográfico y el antiguo "Baito del latte" de la Coletta (s. XVIII).

- Almuerzo en un restaurante típico.
- A la tarde, visita a una quesería en

Erbezzo y proseguimiento hacia S. Anna d'Alfaedo y Ponte di Veja.

- Arribo a Valpolicella y alto en una bodega para degustar el homónimo vino tinto.

- Regreso a Verona al atardecer.

De paseo entre las colinas de la Valpantena

> recorrido a pie o en mountain bike, 6,3 km

Aparcado el auto cerca de la Iglesia Parroquial de S. Maria in Stelle, se procede a la izquierda por calle Casai. Superadas las últimas casas, el camino trepa dulcemente, con sugestivos escorzos panorámicos, hasta llegar a

una calle de tierra en la loc. Maroni. Se prosigue a la derecha por la calle principal, pasando por la loc. Fiocco y por un criadero de animales de corral, para llegar a otro camino de tierra, por el que se desciende y se llega, a través

del bosque, a loc. Ca' Nova. Continuando a la derecha, en bajada, hasta la calle asfaltada se encuentra la loc. Vendri con la iglesia y la homónima Villa Vendri, y en diez minutos aproximadamente se vuelve al punto de inicio.

Hacia el Castillo de Montorio

> recorrido a pie y en bicicleta, 4 km, 2 h

La primera excursión lleva al descubrimiento del dorsal de Montorio, rico de testimonios históricos y prehistóricos. Legados a la loc. Ponte Florio y aparcado el auto junto al supermercado (parada de autobus de P. Nuova), se atraviesa hacia el norte el puentecito sobre el rio que abastecía de agua la ciudad desde la época romana.

Se prosigue, a la derecha en subida, hasta cuando el camino se hace llano, en la encrucijada de va siempre a la derecha y en pocos minutos se llega al imponente Castillo de Montorio, llegado a su máximo esplendor con la Señoría Scaligera (siglos XIII – XIV). Se vuelve sobre los propios pasos para seguir, tocando la iglesia de San Venerio y llegar

a Forte John (llamado Forte Prepara), erigido en el 1860 por los austriacos. Continuando todavía hacia el norte se encuentra el "Piloton", estela de época pre-romana de misterioso origen, como el vecino poblado prehistórico aún enterrado. El recorrido aconsejado para el retorno es aquel de la ida.



Soave Castle

Soave, entre dulces colinas

Sobre las últimas estribaciones de los Montes Lessinios, en la parte oriental de la provincia de Verona, los terrenos tobosos de los valles de Alpone, del Tramigna, del Illasi y de Mezzane han constituido a lo largo de los siglos un habitat ideal para el cultivo de la uva "garganega" y para la producción de un delicioso vino blanco, el Soave. En el amplio y calificado panorama de los vinos preciados veroneses, sólo en estas colinas de origen volcánico, con importantes afloramientos calcáreos, se ha realizado la simbiosis ideal entre el ambiente y la vid, idóneo para la producción de grandes vinos. El territorio alrededor del pueblo de Soave es desde siempre la tierra de los vinos blancos, con sus castillos, iglesias, campanarios y ricas villas patricias que emergen apenas del mar de viñedos, como testimonio de un territorio rico de historia, tradiciones y fuertemente ligado a su principal producto.

Entre historia, gastronomía y paisajes únicos, un espectacular itinerario se desenvuelve entre las principales haciendas, los puntos de venta, restaurantes, atracciones históricas y ambientales. Se parte de la pequeña ciudad medieval de Soave, encerrada

en una muralla intacta que se extiende hasta la cima de la colina donde surge el castillo. Soave fue casi seguramente re-fundada por los Suevos, llegados conjuntamente con los Longobardos, y fortificada por los Scaligeri. Impotentes testimonios del pasado, además del castillo, son el Palacio de San Bonifacio del s. XIII, el Palacio Cavalli del 1400 en estilo gótico veneciano, la iglesia de San Lorenzo que se encuentra enfrente, fundada en el 1300 y reedificada en el 1700; el hermoso Palacio de Justicia y el Palacio Scaligero. Saliendo del pueblo, hacia el este se atraviesa el puente sobre el Torrente Tramigna y se asciende nuevamente por un sugestivo sendero panorámico a Colognola ai Colli, delicioso centro habitado de origen romano, que se extiende sobre las sonrientes colinas de Soave. Desde allí, dirigiéndose hacia el sur, merecen una visita las antiguas Termas Romanas de Juno en Caldiero, o sino se asciende hacia el norte, entrando en el hermoso valle de Illasi, entre olivares centenarios que se alternan con viñas y cerezos; o se viaja hasta Pieve di Colognola ai Colli, donde se admira la románica Pieve (parroquia rural) de Santa María circundada de viñedos. Más allá de Pieve surge el antiquísimo

centro de San Pietro di Lavagno, rodeado de villas. Se puede entonces regresar a Illasi, con su antiguo castillo scaligero y un conjunto de antiguas villas nobiliarias, como la villa Pérez Pompei Sagramoso, antigua sede del gobierno del feudo, cuyo gran parque se extiende hasta la colina del Castillo. Se puede subir a la cima del Monte, con vista a los valles de Illasi y del Tramigna, y descender entonces a Cazzano di Tramigna, a través de jardines de cerezos. El área de producción del "Soave Clásico", la zona "histórica del preciado vino, está apenas más al sur, cerca de Monteforte d'Alpone, donde se seleccionan notables "cru" como Monte Pressoni, Monte Foscarino, Rugate, Ronchetto, Val D'Alpone, Roncà e Bolca. El poblado conserva la importante iglesia parroquial de Santa Maria Maggiore, con su fachada neoclásica y su "campanile", y el Palacio Episcopal, ennoblecido por un sugestivo claustro. Un viaje embargante, para descubrir una tierra donde "es la uva dulce y chispeante la que ofrece un vino envidiado por todo el mundo.



Monteforte d'Alpone



Colognola ai Colli



Localidad al Pigno



Castillo de Illasi



Balla Bassanella - Soave



Illasi

itinerarios en Soave

Sabores y tesoros del Soave

> programma de una jornada

Soave es uno de los más bellos burgos medievales del Veneto, situado en medio a la tierra donde se produce el homónimo vino blanco. El itinerario no puede que iniciar con un paseo por el centro histórico, circundado por una poderosa muralla que sube hasta la cima de la colina, para llegar al majestuoso Castillo abierto al público. De orígenes muy antiguos, la fortaleza fue ampliada por la familia de los Scaligeri y, sucesivamente, por los venecianos. Se

encuentran óptimos restaurantes y bodegas para visitar en el pueblo y en los valles vecinos. La jornada continúa en Illasi y sus numerosas villas nobiliarias, entre ellas la bella Villa Sagramoso Pompei, que hospita también una hacienda vitivinícola. Continuando hacia el norte, vale la pena ir al poblado de Giazza, al pie de los Pequeños Dolomitas, burgo de origen cimbria caracterizado por esta cultura llegada al territorio veronés hace 800 años desde el corazón

de Europa. Por el camino merecen ser notados los trapiches, famosos por su óptimo aceite de oliva, y los artesanos del hierro batido, presentes en particular en Cogollo (Tregnano) donde se puede visitar el museo del hierro batido. Aún se permanece en el lugar para visitar la Abadía de S. Bonifacio en cercanía del peaje de la autopista de Soave, que cierra dignamente una jornada pasada entre arte, historia y sabores.

Itinerario de Val Mezzane

Este hermoso itinerario entre vides y olivos parte del Municipio de Mezzane, prosigue hacia el norte hasta el "Frantoio" (trapiche de aceite) y, después, a la derecha por via Farinati. Se continúa después a la derecha por via degli Olivi, pasando por los poblados de Tremenello

y Giare y llegando a la localidad de Valdona, donde se gira hacia el alto hasta la cresta y a la antigua via Cara. Se prosigue hacia el norte por un sendero, observando el hermoso valle, hasta el capitel de San Vincenzo. Se desciende a la izquierda hasta Mezzane

> a pie o en mountain-bike (12 km)

di Sopra y, pasando el pequeño cementerio, se toma el camino de la izquierda que se interna en los prados. El camino de tierra nos conduce hacia el sur hasta la localidad de Casale y, en pocos minutos, al Municipio del pueblo.

Fosiles, villas y castillos en el este Verones

> programa de una jornada

El itinerario inicia en Illasi, donde se puede visitar la Villa Sagramoso Perez Pompei construida en el 1615 y rodeada por un vasto parque realizado a inicios del '800, en cuyo interior y en la cima de una colina, surgen los restos del castillo medieval, mientras en los alrededores se pueden admirar estatuas y árboles seculares. Siempre en el centro del pueblo surge la majestuosa Villa Pompei

Carlotti, cuyo cuerpo central data del 1600. La villa fue enriquecida con estatuas de G.A. Schiavi y frescos de Antonio Balestra y Andrea Porta. El camino prosigue hacia Tregnano donde se puede hacer un alto en un restaurant típico para el almuerzo. Continuando se llega a Bolca, el más importante depósito fósil conocido. La visita al Museo de los Fósiles puede

continuar con el "paseo paleontológico": un itinerario que parte del poblado de Bolca y lleva al vallado de la Pesciara, lugar donde la familia Cerato ha extraído los fósiles expuestos en el Museo de Bolca y en el Museo de Historia Natural de Verona. Al regreso a Soave se puede hacer un alto para un romántico paseo nocturno en el burgo medieval.

El recorrido de los diez Capiteles en Monteforte d'Alpone

> programa de una jornada

Es uno de los itinerarios clásicos de Monteforte d'Alpone, diseñado para los amantes del footing y del simple paseo. Partiendo de la plaza Venturi en el centro histórico del pueblo, pronto se llega a los caminos de tierra enmarcados por los campos cultivados de vides y a los senderos atraviesan las colinas del Soave clásico como: Val Ponsara, Val dell'Acqua, Foscario, Monte Pressoni, Monte Cercene, il Pigno, la Rocca, Ca' de Napa, Zoppega y Salvarenza. Como

escribe el Ministerio del Ambiente, este territorio es natural "hasta donde se pierde de vista", de hecho paseando entre estas colinas siguiendo el recorrido de los Diez Capiteles se descubre a 360° una naturaleza inesperada e incontaminada que parecería pertenecer a otra época. El recorrido, largo 8 km, señalado con placas, está abierto todo el año y está marcado por la presencia de los capiteles como testimonio de una fe

antigua que propone sus ritmos de acuerdo con la naturaleza, con sencillez y perfección. Los capiteles que encontramos son: 1) Madonna con Jesús; 2) San Pedro; 3) Sagrada Familia (capitel del Foscario); 4) Madonna con Niño; 5) S.Vincenzo Ferreri; 6) Bassanella; 7) San José; 8) Cristo en la Cruz; 9) Regina Pacis; 10) San Rocheto.



Valpolicella, tierra de vinos bi-milenarios

Valpolicella: por reflejo condicionado surge del subconciente la imagen del Recioto o del Amarone, el único vino de la antigüedad sobreviviente a dos milenios de metamorfosis convulsas. Mientras el Màssico y el Falerno desaparecieron, el Retico, delicia del Emperador Augusto, al Rosso Austero, “supremo vino de Italia” (París 1845), al Amarone (inspiración de A. Lucchese-Nòvare 1936), el Valpolicella superò el desafío del tiempo.

De los viñedos que revisten las pendientes y tapizan el fondo de los valles, hasta la violácea vendimia de septiembre, la madre uva –en un complejo proceso– se desarrolla y afina para darnos el más sublime de los licores. Difícil empresa ilustrar sus virtudes y blasones, es mejor realizar una convincente experiencia “in loco”, donde el ambiente te rodea de una sustanciosa tradición y enriquece el jugo delicioso en copas de rubì. Y el ambiente es ricamente sugestivo.

La Valpolicella no es solamente vino, que estadísticamente es una parte minoritaria del patrimonio natural, histórico, artístico,

económico de la región, en la cual –en los 240 kmc de la Contea y del Vicariato Véneto– el Hombre y la Naturaleza concentran:

Maravillas naturales y arqueológicas: Ponte di Veja, el puente natural más grande del mundo; Cascadas de Molina; Dique de Ceraino; canteras medievales de Prun; tiburòn fòsil de 6 m (Museo de S. Anna).

Vestigios prehistóricos: Gruta de Fumane (el “chamàn” de 34000 años); Castellier delle Guàite (los bastiones más antiguos de Europa – 3600 años AP). Monumentos románicos: Torre Cívica de Negrar, Pievi de San Giorgio y San Floriano, una docena de iglesias menores

Un centenar de villas vénetas, obras maestras de Palladio, Sammicheli, Cristofoli, etc. Una lista sumaria: San Dionigi (Parona); Verità-Serego Alighieri y Turco Zamboni (Arbizzano); Mosconi-Bertani (Nòvare); Rizzardi con Giardino di Pojega (Negrar); Santa Sofia (Pedemonte); Saibante Monga e Pullè-Galtarossa (S.Pietro); Porta-Rizzini (Marano); Buri-Avanzi (Bure); della Torre (Fumane); Nichesola (Ponton); Del Bene

(Volargne); Del Sacco (Pescantina). Y entre las maravillas de la naturaleza y del arte, la laboriosidad atenta del campesino une a la vid los melocotones perfumados de la llanura atesina, dulces cerezas de la colina, aceitunas de jugo delicado, manzanas de sabor intenso, reserva de castañas en el altiplano; mientras con sagacidad y vigor, en el distrito marmolista de S.Ambrogio-Dolcè y en varias zonas industriales, pequeñas industrias y un versátil artesanado producen manufacturas de calidad y máquinas para múltiples aplicaciones. Nos se puede no hablar de la gastronomía que, de la típica hostería informal a las tratorías y restaurantes, toca niveles de elegancia y refinamiento, ofreciendo platos tradicionales: la polenta brustolà e soppresa, le papardele coi figadini, la pasta e fasoi, il lessò co' la pearà, la pastisada y, para terminar, la pisota o pastafrola col Recioto. Todo con el condimento exilarante del Recioto y del Amarone. Esta es la Valpolicella: yacimiento inagotable de variada seducción.

Prof. Francesco Quintarelli



Técnicas vitivinícolas locales



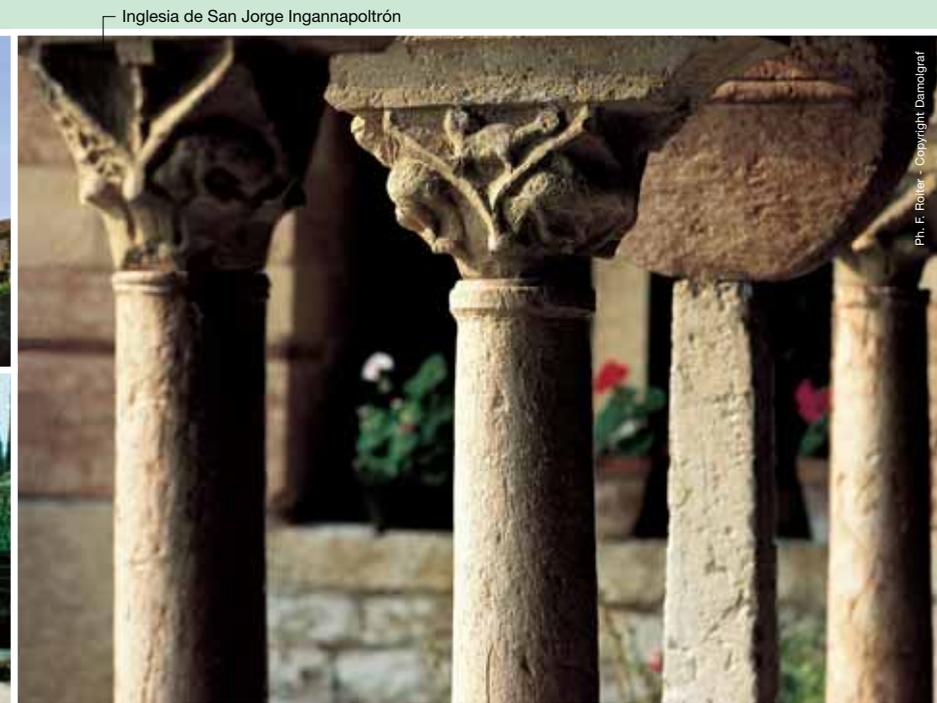
Cascadas de Molina



Inglesia de San Floriano



"Teatro verde" en los Jardines de Pojega - Negrar



Inglesia de San Jorge Ingannapoltrón



Ph. F. Reiter - Copyright Damoligraf

Ph. F. Reiter - Copyright Damoligraf

itinerarios en Valpolicella

La tierra del Vino

Excursión de jornada entera, para quien desea conocer los aspectos más característicos de la tierra que produce uno de los mejores vinos de Italia.

Programa:
- Se parte a la mañana con auto/pullman especiales

- Visita a las Pievi románicas de la Valpolicella: la Pieve de S. Giorgio y la de San Floriano;
- Visita a una de las bodegas de la Valpolicella y degustación de vinos tintos, los productos más típicos de la zona.
- Almuerzo en un restaurante típico o agriturismo

> programa de media jornada

- Visita a una de las villas de la Valpolicella, por ejemplo los jardines setecientoscos de Villa Rizzardi.
- Antes del regreso al hotel, degustación de los "rossi" de Valpolicella (Valpolicella, Amarone, Recioto) acompañados con productos típicos.
- Regreso al atardecer.

De paseo a la "Pieve" de San Giorgio

Fácil itinerario de trekking de 3-4 horas, con un desnivel total de 626 m, en la tierra de los grandes vinos tintos y de las "pievi" románicas.

- Se parte de y se arriba a la iglesia de San Ambrogio, desde la cual se asciende a la antigua torre sobre la colina en dirección NE. Se recorre un sendero

entre los viñedos hasta San Giorgio, donde se visita la famosa Pieve, el Parque Arqueológico y el Museo.

- Se prosigue hacia el norte, hasta llegar a Mazzurega. Por un sendero que bordea viejas canteras abandonadas, apreciando los elementos de geología y economía ligados al mármol, se llega a un centro

> trekking di 3-4 ore

agro-turístico. Aquí se puede hacer un alto para visitar los cultivos biológicos de viñedos y olivos, la cría de animales de corral y la transformación de la leche.

- Se retorna a San Ambrogio por un sendero de tierra batida en dirección sur.

El Parque Natural Regional de la Lessinia

Sabores y tesoros de la Lessinia entre historia y naturaleza

- Visita al Museo Geo-paleontológico de Sant'Anna, con el más grande tiburón fósil europeo, y al parque arqueológico de Ponte di Veja, con el mayor puente

natural de Europa.

- Almuerzo en tratoria típica.

- Salida para Molina, con el burgo de piedra y las cascadas, en un ambiente

> programa de una jornada

de gran belleza.

- Se prosigue para una degustación en una conocida hacienda productora de vino Valpolicella.

Hacia el Puente de Veja

Un itinerario que lleva a descubrir un monumento geológico de importancia internacional: el puente de Veja, el más grande puente natural de Europa. Llegados al burgo de Bollori en Valpantena, se prosigue en auto hacia el norte, superando loc. Dorigo, hasta la encrucijada Fosse/Erbezzo, desde la que se continua hasta la primera curva a codo, el llamado puente Basasenoci.

Aparcado el auto, en modo de no dificultar la viabilidad, se continúa a pie hasta el mojón que tiene la señal del sendero europeo E5 y se desciende a la izquierda por el bosque, al fondo del Vajo della Marciosa. El sendero asciende por el versante opuesto siguiendo el torrente y lleva en aproximadamente media hora, a una cascada y al majestuoso Puente de Veja, con sus 29 metros de altura y

> recorrido a pie, 4 km, 3 h

más de 40 de extensión. El lugar es fascinante y testimonia la presencia del ombre desde hace más de 100.000 años. Un poco más arriba una tratoria típica os espera con una buena copa de Valpolicella o una comida caliente. El retorno sigue el mismo recorrido dei viaje de ida.

Los molinos y el parque de las cascadas de molina

Excursión de una jornada para conocer el antiguo poblado de Molina que ha conservado inalterato su aspecto medieval.

- Visita al poblado con sus casas de piedra con techos cubiertos de losas blancas. Alrededor del pueblo hay numerosos molinos, entre los que se puede visitar el Molino de San Lorenzo donde se puede hacer experiencia del

trabajo del molinero. Junto al molino, en una antigua "malga" restaurada se puede asistir a la transformación de la leche en manteca y queso.

- Almuerzo en un restaurant típico
- Por la tarde, visita al Museo Botánico,

> programa de una jornada

donde se conocerá la variedad y belleza de la vegetación protegida del Parque Natural Regional de la Lessinia, y al Parque de las Cascadas en un valle incontaminado, entre vertiginosas paredes de roca y resonantes cascadas.



Itinerarios para descubrir la Llanura Veronesa

En medio de la Llanura Padana, la provincia veronesa se extiende al sur de la ciudad en un vastísimo panorama de llanura, dominado por los cultivos de cereales y arroz, interrumpido solamente por el curso solemne del Adige y de otros afluentes del Po.

Tierra de tradiciones rurales seculares, la llamada "Bassa" veronesa posee el encanto discreto y melancólico que evoca la relación del hombre con la tierra, el ciclo de las estaciones y los colores del otoño, ofuscados por las primeras nieblas. Multitud de poblados esconden notables testimonios históricos, de las pievi románicas de Belfiore, Isola della Scala, Erbedello, Cerea y Gazzo, a las fortificaciones scaligeras que aún dominan los centros habitados de

Valeggio sul Mincio, Villafranca, Nogarole Rocca, Isola della Scala, Salizzole y Sanguinetto y que constituían piezas de aquel único sistema defensivo (el famoso "Serraglio") construido por los señores de Verona del Mincio a los Pantanos de Grezzano. Y no olvidemos los hallazgos conservados en los museos arqueológicos de cinco comunas, testimonio de la presencia humana desde el Neolítico. Una de las máximas expresiones de la cultura campesina se encuentra alrededor de Isola della Scala, donde todo evoca la floreciente producción de arroz Vialone Nano IGP, de la Pila Vecia del s. XVII (maquinaria utilizada para la mondadura del arroz) a la anual Fiera del Arroz (Fiera del Riso) en septiembre-octubre; y al cultivo en general y a la

elaboración, según métodos artesanales, del preciado arroz. Pero también otros productos agrícolas dominan la escena: la achicoria veronesa, la patata de Cologna Véneta, la col de Castagnaro, la manzana de Zevio.

El caballo de batalla del artesanado es el mueble de arte, cuya producción comenzó en los años '20 y prosigue aún hoy, gracia principalmente a la actividad de la Escuela de Ebanistería de Bovolone. Y todo en un paisaje ilimitado, punteado de oasis verdes, como el de Busatello —el último pantano de los Grandes Valles Veroneses— entre cañas, hierbas palustres y raras especies vegetales y ornitológicas.



La Ciusara - Bonavigo



Villa Vecelli Cavriani - Mozzecane



San Salvaro - San Pietro di Legnago



Arrozal



Villa Franco - Cerea



Rio Adige

itinerarios de la llanura Veronesa

Al descubrimiento de los arrozales Veroneses

Media jornada en Isola della Scala, con posibilidad de almuerzo o cena-degustación de platos típicos a base de arroz local.

> programa de una media jornada

-Se parte de Isola della Scala, área de cultivo del mejor "Vialone Nano" de Italia. En un breve paso guiado, se entrará en los arrozales para descubrir los secretos del cultivo del arroz, sobre todo la importancia del agua re-surgente.

-Se pasará luego a la visita de una "Pileria", donde se podrán comprender los métodos de elaboración del arroz y su almacenamiento. -está prevista la visita a la iglesia de la Bastia y del Puente Scaligero que

protegia en el 1200 las posesiones de los veroneses de las incursiones mantuanas. -Almuerzo o cena-degustación en restaurante típico a base de una decena de tipos de arroz.

Los arrozales de la llanura Veronesa

La "Bassa veronese" cubre un territorio muy amplio al sur de la ciudad, tapizado de grandes arrozales, lugares de fe, mansiones y castillos, oasis húmedos de importancia internacional. Uno de los tantos recorridos posibles parte de Isola della Scala, área de cultivo del mejor arroz "Vialone Nano". La visita a una "Riseria" permite conocer el ciclo de elaboración del arroz, la importancia del

agua re-surgente y los métodos de elaboración y almacenamiento antiguos y modernos. En todos los restaurantes se pueden degustar especialidades a base del precioso cereal y, a veces, directamente en la "riseria". Para los amantes de la historia, la tarde comprende la visita a la cercana Iglesia della Bastia y el Puente Scaligero, el Centro Museal de Legnago, con importantes piezas

> programa de una jornada

prehistóricas e históricas, o el hermoso castillo de Bevilacqua. A mitad camino, los amantes de la naturaleza pueden visitar el Pantano del Brusà o el del Busatello, últimos testimonios de la llanura antecedente a la grande bonificación, poblados por pájaros de diversas especies.

Los confines scaligeros del sur de verona, entre villafranca, valleggio y borghetto

Itinerario de media jornada con posibilidad de almuerzo o cena, entre los antiguos castillos scaligeros al confín con las ciudades lombardas.

> programa de una media jornada

Se podrán, además, gustar particularísimos productos gastronómicos locales, como las "sfogliatine", típico dulce de Villafranca; los "torellini" de Valeggio, y degustar los típicos vinos Custoza de las bodegas locales.

- En Villafranca, al final del largo Corso Vittorio Emanuele se erige frente a nosotros el Castillo Scaligero, del que sobreviven solamente los muros perimetrales. Se hace un alto para

degustar la exquisitas "sfogliatine". Se puede visitar el Museo Nicolis con su recorrido a través de la evolución de la técnica y de la mecánica de los medios de transporte.

- Bordeando idealmente el Serraglio, originalmente una fortificación scaligera que de los Pantanos de Grezzano pasaba por Villafranca, Valeggio y terminaba en Borghetto. Es aún causa de controversias el motivo de su construcción: o lecho para desaguar el territorio del río Tione,

que representa el confín meridional con el territorio de Mantua, o como efectiva fortificación contra los mantuanos.

- En Valeggio, patria del tortellino, se puede visitar el castillo, del que se goza de una vista estupenda de la llanura y del río Mincio en Borghetto

- Descendiendo a Borghetto es necesario detenerse para un paseo por el centro del pequeño poblado medieval, con la vista del magnífico Puente Mediceo sobre el Mincio.

Viaje entre "Pievi", Arcole e "Mandorlato"

> programa de una jornada

-El itinerario inicia en el peaje de Soave, en cuya vicinanza se puede visitar la abadía de San Pietro en San Bonifacio ejemplo de arquitectura románica que encierra notables obras de arte. -el itinerario prosigue luego por Belfiore donde a un kilómetro del poblado, entre este y Calmiero, junto a la antigua Via

Postumia, surge la Iglesia de San Michele, ahora Madonna della Strà del 1143. la iglesia es una joya del arte románico que llegó hasta nosotros casi sin modificaciones, y uno de los pocos templos rurales veroneses a tres naves. -en los alrededores se puede almorzar en una "trattoria" típica, degustando el

vino Arcole doc, producido en esta zona y visitar también el pueblo homónimo, noto por una famosa batalla napoleónica. - Por la tarde se prosigue hacia Cologna Veneta, donde además del espléndido poblado se puede visitar una hacienda de producción del renombrado "Mandorlato" de Cologna Veneta.



El Lago de Garda: sol, naturaleza y mucho más...

A lo largo de la orilla veronesa del Lago de Garda el paisaje es dulce, ritmado por amenos poblados que han mantenido su tipicidad y color, y dominado por la vid y el olivo. Meta privilegiada de los amantes de los baños en las azules aguas del lago, la ribera ofrece muchos otros atractivos históricos y naturales, que pueden ser visitados rápidamente en una media jornada, desde Verona o la Valpolicella o a los cuales se puede dedicar la jornada entera. Comenzando por el extremo sudoriental del lago, donde las aguas del Garda afluyen en el Mincio, el centro de Peschiera recuerda con sus murallas, obra del Sarmicheli, su rol de baluarte militar de la Serenisima, mientras las playas y el parque de diversiones temático de Gardaland evocan el puro entretenimiento. Siguiendo la orilla oriental del lago de Garda se encuentran numerosos centros habitados, surgidos alrededor de las antiguas fortalezas utilizadas por los scaligeros y por los venecianos: es el caso de Lazise, caracterizado por un gracioso centro histórico; de Bardolino, noto además que por el vino por la pequeña iglesia románica de San Severo y la elegantes

villas Canestrari y de Bottagisio; y de Garda, dominada desde la colina por la Rocca y por la arquitectura veneciana. A partir de Garda comienza lo que comunmente es considerado uno de los trechos más románticos y panorámicos del lago entero, una amplia bahía cerrada por el promontorio de Punta San Virgilio. Es difícil describir la belleza de este lugar y del panorama que se goza desde el Monte Luppia; seguramente tanto encanto atrajo a quien construyó allí la pequeña iglesia homónima y la villa, que desde el s. XVI acoge huéspedes ilustres.

Pasando Punta San Virgilio, la costa oriental cambia profundamente: el lago se estrecha muchísimo, cerrado al este por el imponente Monte Baldo y al oeste por los Pre-Alpes brescianos. En el poblado de Torri del Benaco surge otro castillo scaligero, acompañado por el hermoso Palacio del Capitano del Lago, la Limonaia, la Torre del Berengario y la iglesia de la SS Trinidad. Placenteras y panorámicas son los desvíos que se internan en el hinterland hacia Albisano y San Zeno in Montagna, que conducen hacia la cima del Monte Baldo. Las poblaciones se distinguen por las típicas

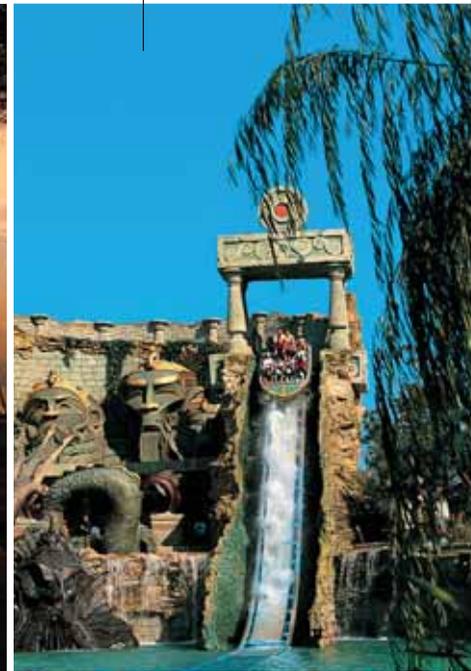
casas de piedra y por sus callejuelas, como Pai, Castelletto y Biazza. Cassone, con su torre y el éremo de los Santos Benigno y Caro, precede la escenográfica ensenada de Val di Sogno, cerrada por el islote de Trimeleone. Enseguida la vista se abre sobre Malcesine, probablemente el núcleo más sugestivo y pintoresco de todo el lago, gracias al soberbio castillo scaligero, a sus callejuelas y a las especies botánicas que proliferan en su particularísimo microclima. Desde el centro un funicular sube hasta los 1752 m de Tratto Spino, pasando del paisaje mediterráneo al bosque y al pastizal y proponiendo panoramas extraordinarios sobre todo el lago.



Consorcio de Promoción
y Comercialización Turística
Lungolago Regina Adelaide, 3
37016 Garda - VR
Tel. +39 045 7255279 - Fax +39 045 6270631
www.lagodigarda-e.it - info@lagodigarda-e.it



Puerto de Garda



Parque de di versiones de Gardaland



Bahía de las Sirenas



Monte Baldo



Funicolar de Malcesine

itinerarios en el Lago Garda

De Lasize a Punta San Virgilio

> itinerario de media jornada

- Se parte de Lasize, donde se visitan el exterior del Castillo Scaligero y el centro histórico, desplazándose luego a Cisano, al Museo del Aceite, donde se exponen antiguas prensas, muelas y utensilios para el prensado de las aceitunas (degustación y compras)
- Sucesivamente, el Museo del vino de

Bardolino muestra las antiguas y nuevas técnicas de vinificación y permite la degustación de vinos locales
- Se arriba luego a Garda, se recorre el vial que costea el lago y el centro histórico, dominado por la inconfundible colina de la Rocca. Es inolvidable la vista de la bahía gardense delimitada por la

Punta San Virgilio, más allá de la cual se encuentra la encantadora Bahía de las Sirenas
- Finalmente se llega a Torri del Benaco, donde se puede pasear a lo largo del lago, admirar la Limonaia y visitar el famoso Castillo Scaligero

Sobre las olas del lago

Itinerario de una jornada con navegación por el Garda, entre paisajes mediterráneos y alpinos.

> programa de una jornada

-Desde Garda, luego de un corto paseo por el vial que costea el lago, nos embarcamos en una motonave partiendo en dirección norte. Costeando el lago se goza de magníficos panoramas en absoluta tranquilidad.
-Llegada a Malcesine. Almuerzo en

restaurante. A la tarde se visita la ciudad, la más sugestiva de todo el lago, y el interesante Museo del Castillo Scaligero, con un relajante paseo a orillas del lago
-Regreso a Garda al atardecer, por tierra o -más lentamente- por el lago a bordo de una embarcación



Torri del Benaco, Malcesine y el Monte Baldo

> programa de media jornada

- En el centro de Torri del Benaco se visitan el Castillo scaligero, sede de un interesante museo, y la adyacente Limonaia
- Hacia el norte, superando el islote de Trimaleone se perfila la romántica ensenada del Val del Sogno y Malcesine,

quizás el más sugestivo de los poblados surgidos a orillas del lago. Se distingue la soberbia torre hexagonal del Castillo Scaligero, del s. XII
- De Malcesine, con el nuevo funicular, se asciende en pocos minutos a 1752 m al Monte Baldo. La presencia de

declives abruptos ha consentido, además de la placentera vista de panoramas increíbles, la conservación de particulares condiciones climáticas aptas para la supervivencia de particulares especies botánicas, que han dado a Malcesine el apelativo de "Jardin botánico de Italia"

El lago y las colinas morénicas

> programa de una jornada

Hacia el sur, entre Lasize, Peschiera y Valeggio sul Mincio, el lago y su hinterland se caracterizan por las colinas morénicas formadas por el glaciar gardense en el momento de su máxima expansión.
- Se parte de Lasize, visitando el exterior del Castillo Scaligero

- En Peschiera, ciudad fortificada situada en el punto en el que el Mincio recibe las aguas del Lago de Garda, se hace un alto en una bodega para una degustación de los renombrados vinos locales, circundados del paisaje colinar a lo largo del río
- Se va luego a Valeggio sul Mincio, con

un alto para un almuerzo a base de los famosos "tortellini". Luego se visita el Parque-Jardin Sigurtà, considerado uno de los cinco más bellos del mundo.
-Más tarde se visita el romántico "Borghetto", burgo medieval que se refleja en las aguas del río Mincio, atravesando el Puente Visconteo.

Por información sobre eventos, itinerarios, estadias y servicios de Verona y provincia visita:

www.veronaitaly.it - www.veronatuttintorno.it

The screenshot shows the homepage of the Verona tourism portal. Callout boxes highlight the following features:

- Noticias y Eventos:** todo lo que sucede en Verona y alrededores (News & Events)
- Estructuras:** todos nuestros socios a tu servicio (Structures: all our partners at your service)
- Congresos:** todos los partners para organizar del modo mejor congresos y meetings en Verona (Conferences: all partners for organizing the best conferences and meetings in Verona)
- Enogastronomía:** Los sabores de nuestra tradición (Enogastronomy: The flavors of our tradition)
- Turismo para niños:** consejos y sugerencias para una Verona a medida de niño (Tourism for children: tips and suggestions for a child-friendly Verona)
- Propuestas de estadia:** los paquetes ad hoc de nuestras agencias (Accommodation proposals: ad hoc packages from our agencies)
- Itinerarios:** sugerencias para descubrir los tesoros de nuestra provincia (Itineraries: suggestions to discover the treasures of our province)
- Servicios:** pide o descarga nuestros catálogos (Services: request or download our catalogs)

Para la realización de esta guía han colaborado:

- IDEA Y REALIZACIÓN:
 Consorzio Verona Tuttintorno
- PROYECTO GRAFICO:
 Elena Fattorelli e Antonio Cippone - www.fattorelli.it
- FOTOGRAFIAS:
 Archivio Az. Agr. Guerrieri-Rizzardi
 Archivio Castello di Bevilacqua
 Archivio Chiese Vive
 Archivio Consorzio di Tutela Vini Soave
 Archivio Comune di Verona
 Archivio Ferron Riserie
 Archivio Gardaland
 Archivio IAT Valpolicella
 Archivio Silvano Dalla Valentina – Soluzioni Omnia Media
 Archivio Tommasi Viticoltori
 Archivio Verona Tuttintorno
 Archivio Verona Vinorum
 Archivio Vivere Molina
 Marco Bagnasco
 Tiziano Benetti
 Luca Bussola
 Marco Melotti
 Claudio Concina
 Francesco Occhi
 Stefano Signorini
 Fernando Zanetti

Las fotografías de Fulvio Roiter fueron cedidas gentilmente por Damolgraf. La obra fotografica del maestro Roiter "Valpolicella" se encuentra en las librerías o en el sitio: www.valpolicellaibri.it

TRADUCCIÓN:
 Celia Sosa

IMPRESIÓN:
 RDM Group

Impreso con il contributo L.R. 33/02